Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

Band: 46 (1959)

Heft: 5

Artikel: Le nouveau Siège permanent de l'Unesco à Paris : 1954-1959,

Architectes: Marcel Breuer, New York, et Bernard Zehrfuss, Paris:

Ingénieur : Pier Luigi Nervi, Rome

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-35963

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Le nouveau Siège permanent de l'Unesco à Paris



1954–1959, Architectes: Marcel Breuer, New York, et Bernard Zehrfuss, Paris

Ingénieur: Pier Luigi Nervi, Rome

Les architectes ont été chargés par une commission internationale d'édifier le siège permanent de l'Unesco (United Nations Educational Scientific and Cultural Organization) à Paris sur un emplacement préconisé par un groupe international de cinq architectes conseils également désignés par cette commission: L. Costa, W. Gropius, Ch. Le Corbusier, S. Markelius et E. Rogers.

1. Urbanisme

Situation. Le terrain, qui est de niveau, se trouve en prolongement du Champ de Mars, proche de l'Ecole Militaire de Gabriel, admirable composition du XVIIIe siècle. Le terrain de 3 ha est bordé par 4 grandes avenues et fait pendant au Ministère des PTT et de la Sécurité Sociale. Il s'agissait par conséquent d'une double exigence: harmoniser le siège de l'Unesco avec son cadre historique, et se tourner vers l'avenir. Le plan de masse fut donc conçu de sorte que le bâtiment du secrétariat affectera la forme d'un Y avec façades curvilignes, dont l'une épousera la forme de la Place de Fontenoy et fera contrepoids aux ministères existants. La façade principale côté Piazza (Avenue de Suffren) est orientée au sud-ouest vers le guartier dense et laborieux de Grenelle, qui fera à l'avenir l'objet d'un vaste projet d'assainissement urbain. La hauteur du bâtiment était donnée par les servitudes actuelles des bâtiments environnants (29 m). De ce fait, il était impossible de construire en hauteur.

Circulation. Le siège se trouve dans un quartier très bien desservi par les transports publics et la circulation n'y est pas dense.

2. Construction et destination

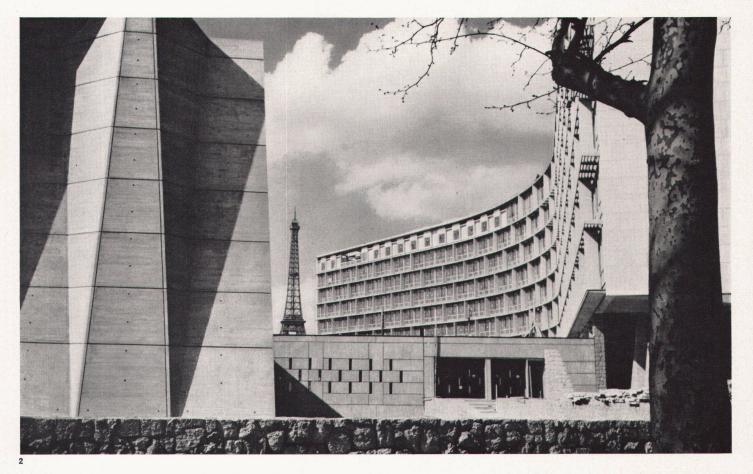
Le bâtiment du Secrétariat en Y. Le choix de la forme correspond parfaitement à l'exigence d'un bâtiment destiné à des bureaux, c'est-à-dire une bonne répartition des services et une réduction des circulations horizontales. Le centre des trois ailes est constitué par tout ce qui est circulation verticale: ascenseurs, monte-charges, escalier et gaines de chauffage, ventilation, installations sanitaires et conduites de fumées. La distance de ce centre mécanique jusqu'à l'extrémité de chacune des trois ailes est à peu près égale, et l'accès des bureaux, qui sont tous en façade, s'effectue par un couloir central. Le rez-de-chaussée contient l'entrée principale côté Piazza et l'entrée secondaire côté Place de Fontenoy, marquées par des auvents d'une forme judicieuse, le hall des pas perdus, information, librairie, bibliothèque et ateliers.

Les deux sous-sols abritent la chaufferie, un cinéma et salle de projection de 150 places, une salle de presse, la coopérative, stocks, archives, garages et services généraux.

Du premier étage au 6e, chacun de 3270 m², sont distribués les 600 bureaux abritant les délégations, les bureaux du Directeur Général, etc. Au 7e étage enfin se trouvent la cuisine, le restaurant, la cafétéria, le bar, la salle de jeux et l'association du personnel.

La Structure. La structure en béton armé a été conçue par L. Nervi et répond à deux buts: légèreté et adaptation au module de 3,00 m de profondeur et 6,00 m de distance qui est la dimension de base des bureaux. Tout le bâtiment repose sur des pilotis dont la base est elliptique et le sommet rectangulaire. La section

1 Partie de la face sud et la sculpture de Henry Moore Detail der Südfront mit der Plastik von Henry Moore South elevation detail with sculpture by Henry Moore



des poteaux aux étages est rectangulaire et va diminuant jusqu'au 7º étage. Les planchers sont constitués par des dalles en béton armé d'épaisseurs variables et se terminent par un porte-à-faux de 4,00 m dont les extrémités forment des clins horizontaux servant de brise-soleil. La distance en diagonale entre deux poteaux est calculée de façon que le moment positif de courbure au centre de l'écartement soit presque égal au moment négatif au-dessus du poteau, c'est-à-dire que le porte-à-faux est en équilibre avec la partie entre deux points d'appui. La dalle, elle-même d'épaisseur variable, renforce les poutres, ce qui permet de diminuer l'épaisseur du plancher.

Les façades sont composées de grandes baies vitrées coulissantes sans cadre, avec partie fixe vers le bas. Les meneaux et les pignons sont revêtus de travertin. Les façades Suffren et Ségur comportent un système d'anti-radiation solaire constituées par des clins verticaux en travertin, des caillebotis horizontaux en béton armé et des verres «Solar» à distance de la façade et qui absorbent une partie de la chaleur solaire sans cependant diminuer la clarté des bureaux. La façade Fontenoy côté nord ne comporte pas de système anti-solaire et paraît de ce fait beaucoup plus sobre. Les bureaux sont séparés par des cloisons semi-mobiles en placoplâtre sur chassis bois.

Bâtiment des Conférences. En opposition à la sévérité et à la stricte modulation du bâtiment du secrétariat, nous trouvons le bâtiment des conférences, sorte de sculpture en béton armé de forme trapézoïdale d'une surface de 3300 m² et qui abrite la grande salle des conférences, les diverses salles des commissions, ainsi que les services relatifs au bon fonctionnement de celles-ci, soit: télévision, radio, bureaux et services généraux. Le toit s'appuie sur les deux parois en pignon et forme ainsi un

voile ondulé, raidi littéralement par une dalle d'épaisseur vari-

able qui débute à la partie inférieure sur une rangée de poteaux et monte vers la partie supérieure des parois pour donner la résistance nécessaire au moment positif. Les portées entre les rangées de poteaux et les parois sont de 27/50 et de 40/50 m. Tous les planchers et les façades longitudinales sont indépendants de la structure, d'où une libre dilatation de celle-ci. L'intérieur comme l'extérieur sont laissés en béton brut de décoffrage, sauf les murs latéraux qui sont en briques creuses habillées de travertin à l'extérieur. Le volume de la grande salle des conférences (3000 m² et 1000 places) est d'une parfaite réussite acoustique et visuelle. A l'intérieur les deux parois latérales sont flanquées de deux grands murs écrans revêtus de bois de macassar et qui abritent les cabines de traduction simultanée et les cabines de prise de vue de cinéma et de télévision. La toiture est recouverte de cuivre patiné. Le bâtiment des conférences est relié au secrétariat par une structure très basse et qui donne sur des patios plantés.

Bâtiment Annexe. Ce bâtiment a été décidé en cours d'exécution et abrite les organisations non-gouvernementales. Il est traité de la même façon que le secrétariat, mais n'a que 4 étages et sera indépendant du reste.

Aménagements extérieurs. Le bâtiment du secrétariat et celui des conférence encadrent la vaste Piazza. Il est prévu un parking souterrain sous la totalité de cette Piazza. Cet espace est flanqué de murs écrans en céramique décorés par Miró et Artigas et d'une sculpture en marbre de Henry Moore.

Une vraie réussite est le Jardin japonais conçu et exécuté par Isamu Noguchi, mais que l'on aurait souhaité encore plus localisé et loin des platanes parisiens. Le terrain à cet endroit est assez dénivelé pour permettre l'éclairage des sous-sol. Noguchi en a tiré un parti amusant en n'y intégrant que des éléments naturels, végétations, pierres, graviers, sables de couleur importés du Japon.

MAN



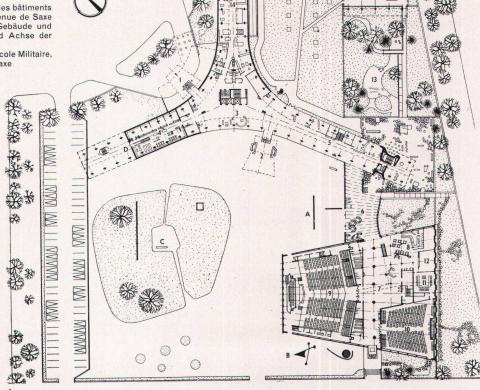
L'arrière façade du bâtiment des conférences et l'aile du secrétariat Rückfront des Konferenzgebäudes und Sekretariatstrakt Rear elevation of conference building and secretariat building

3
Vue aérienne des bâtiments de l'Unesco; au premier plan, les bâtiments de l'Ecole Militaire, au fond, la Place de Fontenoy et l'Avenue de Saxe Luftaufnahme des Unesco-Gebäudes. Im Vordergrund Gebäude und Hof der Ecole Militaire, dahinter Place de Fontenoy und Achse der Avenue de Saxe
Bird's-eye view of Unesco buildings. In the foreground: Ecole Militaire, in the background: Place de Fontenoy and Avenue de Saxe

Rez-de-chaussée Erdgeschoß 1: 1500 Groundfloor

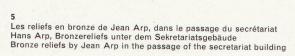
- Entrée Place de Fontenoy
- Auvent d'entrée Renseignements et PTT
- Bibliothèques
- Hall Hall des Pas Perdus
- Foyer des conférences Bar
- 10
- par Salle des séances plénières Grande salle des commis-sions Salle danoise

- 11 Salle danoise
 13 Jardin japonais
 14 Bureaux
 15 Bâtiment annexe
 A Céramique de Miró
 B Mobile de Calder
 C Sculpture de Henry Moore
 D Relief d'Arp



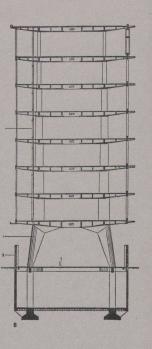


- 3. Chauffage, Ventilation, Climatisation
- a. Chauffage. 4 chaudières automatiques Emma-Socomas à 850 000 cal/h alimentées par charbon de grain fin, entreposé dans une soute près de la chaufferie et déplacé par le moyen d'une manutention individuelle pneumatique.
- Le système de chauffage comporte deux solutions:
- (1) Le hall du rez-de-chaussée et foyer des conférences par panneaux rayonnants incorporés au sol sous la dalle.
- (2) Chauffage de l'ensemble des bureaux par convecteurs composés de tuyaux à ailettes sans carters, en tôle, placés sous les appuis en ardoises des baies vitrées (voir détail).
- b. Climatisation et Ventilation. Il a été nécessaire d'établir 25 groupes de conditionnement d'air (bureaux, studio, télévision, laboratoires photographiques, etc.) et de plusieurs sous-stations alimentées par la chaufferie et une centrale frigorifique unique. La puissance frigorifique est de 620 000 F/H fournis par des compresseurs. La grande salle des conférences nécessite a elle seule $300\,000\ F/H$. Les sous-stations de climatisation traitent un débit de plus de 310000 m³ à l'heure, réfrigéré ou réchauffé selon les besoins et amené au degré d'humidité voulu. Toute l'installation est télécommandée et guidée sur tableaux généraux dans les sous-stations.



Mobile d'Alexandre Calder près de la salle des conférences Alexander Calder, Mobile neben dem Konferenzsaal Mobile near conference hall by Alexander Calder





Détails de construction **Technische Details Construction details**

Etage Obergeschoß 1: 1500 Upper floor

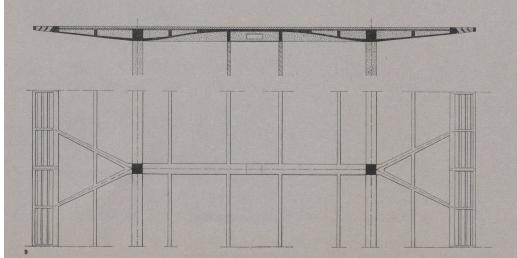
Coupe du bâtiment du secrétariat Querschnitt durch Sekretariatsgebäude 1 : 300 Cross-section of secretariat building

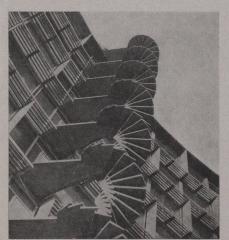
9 Plan et élévation de la construction des plafonds du bâtiment du secré-tariat Aufriß und Grundriß der Deckenkonstruktion im Sekretariatsgebäude 1;100

Ground plan and elevation of secretariat ceiling

Escalier de secours de la face est du bâtiment du secrétariat Nottreppe an der Ostseite des Sekretariatsgebäudes Secretariat east elevation: emergency stairs

- Documentation et publication
 Bureau des conférences et services généraux
 Personnel
 Bâtment annexe
 Cabine de presse
 Cabine de presse
 Cabine de projections
 Foyer
 Salle suisse
 Cabine de projections
 Foyer
 Salle suisse
 Cabine de projections
 Foyer
 Salle suisse
 Cabine de projections





Détails de construction **Technische Details Construction details**

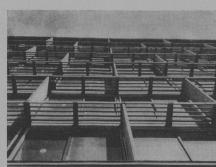
11 Brise-soleil de la face sud du bătiment du secrétariat Sonnenschutzlamellen an der Südfront des Sekretariatsgebäudes Lamellar sunshades, south elevation of secretariat building

12
Détail du plafond à nervures de la salle des conférences
Detail der Rippenkonstruktion im Konferenzsaal
Detail of ribbed structure in conference hall

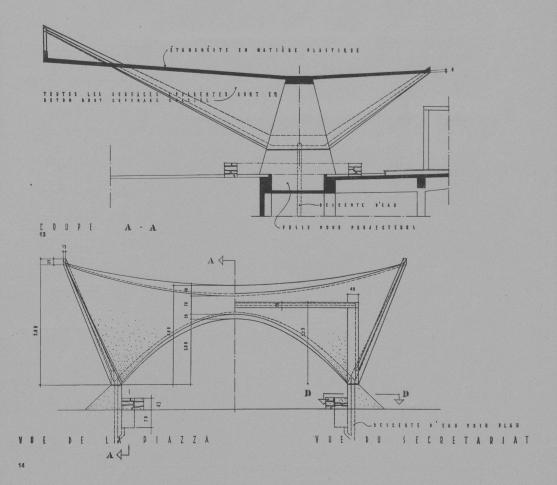
13
Coupe de l'avant-toit de la face sud
Schnitt durch Eingangsvordach an der Südseite
Cross-section of south elevation entrance porch

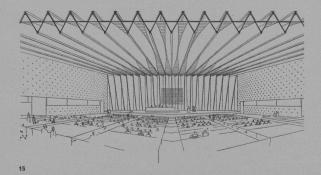
14
Dessin de l'avant-toit
Aufriß des Eingangsvordaches
Covered entrance

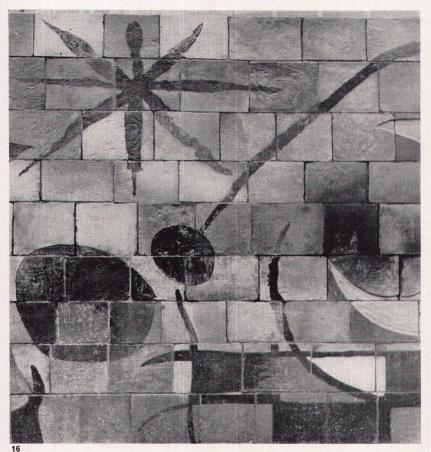
15
Coupe perspective de la salle des conférences
Perspektivischer Querschnitt durch den Konferenzsaal
Perspective cross-section of conference hall







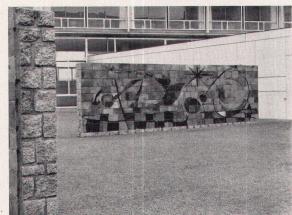




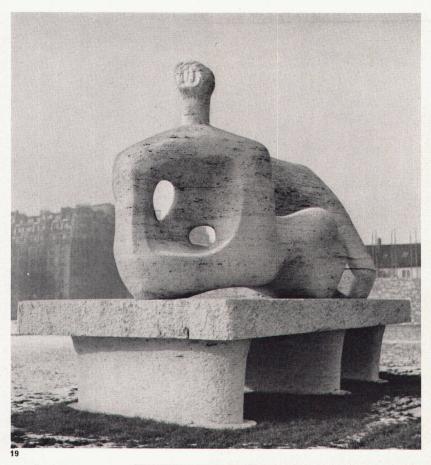
16 Détail du mur en céramique de Joan Miró et Artigas Joan Miró und Artigas, Detail der Keramikwand Detail of ceramic mural by Joan Miró and Artigas

17
Le mur en céramique, dans le jardin devant la face sud, par Joan Miró et Artigas
Joan Miró und Artigas, Keramikwand im Garten vor der Südseite
This ceramic mural by Joan Miró and Artigas is situated in the garden in front of the south elevation

Avant-toit de l'entrée sud Eingangsvordach an der Südseite Projecting roof of southern entrance







4. Décoration artistique et Contribution des pays membres Le comité des conseillers artistiques était composé de: M.C. Parra Perez, président (Venezuela), Georges Salles (France), Sh. Suhrawardy (Pakistan), Sir Herbert Read (Grande-Bretagne). On ne peut parler d'une intégration des œuvres d'art, vu que les éléments plastiques, si accentués, de l'architecture ont été étudiés à fond et indépendamment bien avant que l'on ait fait le choix des différentes œuvres actuelles. Il y a donc une absence d'homogénéité qui se traduit par une accumulation d'œuvres diverses, non adaptées à l'ambiance ou à l'emplacement. Il faut considérer ces œuvres en elles-mêmes et non en rapport avec l'entourage qu'elles devraient mettre en valeur. Beaucoup d'artistes ont conçu leurs œuvres à l'étranger sans être en contact avec l'architecture et l'atmosphère d'un ensemble si important. L'un des chefs-d'œuvres qui s'intègre le mieux est incontestablement la sculpture de Henry Moore sur la Piazza, importante par sa matière et sa forme et qui contraste admirablement avec l'entourage. Il y a, pour en rester à l'extérieur, les murs écrans en céramique de Miró et Artigas, également sur la Piazza les 4 motifs en bronze de Jean Arp, sur le pignon nord-ouest, et le mobile de Calder qui se détache sur la façade latérale en travertin du bâtiment des conférences, et enfin le Jardin japonais par Noguchi. A l'intérieur, la surface la plus importante est occupée par une fresque de Picasso dans le hall du bâtiment des conférences. Une fresque de Tamayo se trouve dans la grande salle des comités. Dans le bâtiment du secrétariat sont représentés: Karel Appel (peinture) dans le restaurant, Afro (peinture) à l'entrée du restaurant, Roberto Matta (peinture) dans le bar, ainsi qu'une photographie murale de Brassaï dans la cafétéria.

Les divers Etats membres ont contribué par des dons à la décoration des différentes salles. La Suisse, par les soins des frères Haussmann, a décoré et aménagé une salle de comité.





La salle de presse au sous-sol a été décorée par Rietveld (Pays-Bas). Le Danemark, l'Allemagne, la Suède, l'Italie, la France ont également décoré différentes salles de comité. Le siège de l'Unesco est incontestablement le premier et actuellement le seul ensemble d'un esprit contemporain qui s'élève en plein cœur d'une ville capitale: Paris.

Quelques dates et données techniques Début du chantier: 10 avril 1955

Inauguration:

3 novembre 1958

Budget:

neuf millions de dollars, dont 191 000 dol-

lars pour la décoration artistique.

Claude Suter

La sculpture couchée de Henry Moore, en travertin romain, sur la Piazza Henry Moore, Liegende Figur auf der Piazza (römischer Travertin) Reclining Figure by Henry Moore in Roman travertine on the Piazza

Jardin japonais d'Isamu Noguchi, avec motifs plastiques Isamu Noguchi, Japanischer Garten mit plastischen Motiven Japanese garden by Isamu Noguchi with sculptural motifs

21 La sculpture de Henry Moore devant la partie frontale de la salle des

conférences Die liegende Figur von Henry Moore vor der Stirnfront des Konferenz-

saales
Henry Moore's Reclining Figure in front of the meeting hall

Signe symbolique de la paix (sur granit) dans le Jardin japonais d'Isamu Noguchi Isamu Noguchi, Friedenszeichen im Japanischen Garten, Granit Isamu Noguchi's symbol of peace in the Japanese garden (granite)





Le foyer de la salle des conférences Foyer im Konferenzgebäude Lobby in the conference building

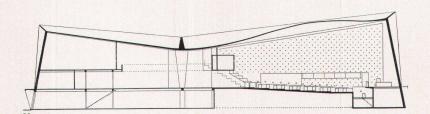
24
Composition de Karel Appel dans le restaurant
Karel Appel, Komposition im Restaurant
Karel Appel, composition in the restaurant

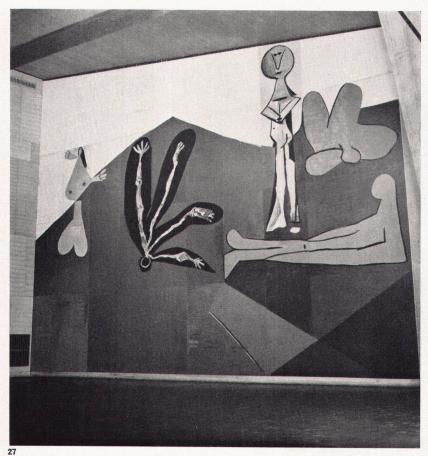
Salle des conférences pour les réunions plénières Konferenzsaal für die Plenarversammlung Conference hall for plenary sessions

Coupe longitudinale de la salle des conférences Längsschnitt durch das Konferenzgebäude 1: 600 Longitudinal cross-section of conference building









Peinture murale de Picasso dans le foyer du bâtiment des conférences Pablo Picasso, Wandbild im Foyer des Konferenzgebäudes Mural by Pablo Picasso in the conference hall lobby

28
La galerie du foyer du bâtiment des conférences, devant la Salle suisse; au fond, la peinture murale de Picasso.
Foyergalerie im Konferenzgebäude vor der Salle suisse. Möblierung von Robert Haussmann, im Hintergrund das Wandgemälde von Picasso Gallery in the conference hall lobby in front of the Swiss room. Furniture by Robert Haussmann. In the background Picasso's mural

Photos: 1, 12, 16, 17, 19, 20, 23, 25, 28 Fred Waldvogel, Zürich 2, 11 Unesco (Manfred von Western) 3 Unesco (Marc Riboud) 5 Unesco (Claude Bablin) 6, 22, 27 Unesco (Claude Suter) 18 Unesco (D. Berretty) 24 Unesco (Volta)

Plans: 4, 7 «L'architecture d'aujourd'hui»

